

Государственное бюджетное профессиональное образовательное
учреждение
«Южно-Уральский государственный колледж»
Кыштымский филиал

УТВЕРЖДАЮ:

Руководитель Кыштымского филиала

_____/М. Л. Еремина

« ____ » _____ 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности
(немецкий язык)
для специальности
среднего профессионального образования
09.02.01 Компьютерные системы и комплексы

2023

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования, утвержденного Приказом Минпросвещения России от 25.05.2022 N 362 и примерной программы по данной общеобразовательной дисциплине.

Организация-разработчик примерной программы: Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Коркинский горно-строительный техникум»

Организация-разработчик рабочей программы: Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Южно-Уральский государственный колледж» Кыштымский филиал

Разработчик: Медведева Я.В., преподаватель высшей категории.

Рассмотрена и одобрена на заседании ПЦК «ВТиРТ»

Председатель ПЦК: Кускова М.В.

Протокол № 10 от «5» июня 2023 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	7
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	14
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	15

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Учебная дисциплина СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий язык)» является обязательной частью к ПООП-П социально-гуманитарного цикла по специальности 09.02.01 Компьютерные системы и комплексы

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК.01, ОК.02, ОК.09

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания:

Код 1 ПК, ОК	Умения	Знания
ОК.01, ОК.02, ОК.09.	Уд 1. вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/ суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения	Зд 1. лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) немецкого профессионально-ориентированного текста
	Уд 2. сообщать сведения о себе и заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений и др.	Зд 2. лексический и грамматический минимум, необходимый для заполнения анкет, резюме, заявлений и др.
	Уд 3. понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на немецком языке в различных ситуациях профессионального общения	Зд 3. основы разговорной речи на немецком языке
	Уд 4. читать чертежи и техническую документацию на немецком языке	Зд 4. профессиональные термины и определения для чтения чертежей, инструкций, нормативной документации
	Уд 5. называть на немецком языке инструменты, оборудование, оснастку, приспособления, используемые при выполнении профессиональной деятельности	

¹ Приводятся только коды компетенций общих и профессиональных, необходимых для освоения данной дисциплины, также можно привести коды личностных результатов реализации программы воспитания с учетом особенностей профессии/специальности в соответствии с Приложением 3 ПООП-П.

	Уд 6. применять профессионально-ориентированную лексику при выполнении профессиональной деятельности	
	Уд 7. Самостоятельно пополнять словарный запас	

Личностные результаты реализации программы воспитания (описатели)	Код личностных результатов реализации программы воспитания
Осознающий себя гражданином России и защитником Отечества, выражающий свою российскую идентичность в поликультурном и многоконфессиональном российском обществе и современном мировом сообществе. Сознательное единство с народом России, с Российским государством, демонстрирующий ответственность за развитие страны. Проявляющий готовность к защите Родины, способный аргументированно отстаивать суверенитет и достоинство народа России, сохранять и защищать историческую правду о Российском государстве	ЛР 01
Проявляющий активную гражданскую позицию на основе уважения закона и правопорядка, прав и свобод сограждан, уважения к историческому и культурному наследию России. Осознанно и деятельно выражающий неприятие дискриминации в обществе по социальным, национальным, религиозным признакам; экстремизма, терроризма, коррупции, антигосударственной деятельности. Обладающий опытом гражданской социально значимой деятельности (в студенческом самоуправлении, добровольчестве, экологических, природоохранных, военно-патриотических и др. объединениях, акциях, программах). Принимающий роль избирателя и участника общественных отношений, связанных с взаимодействием с народными избранниками	ЛР 02
Демонстрирующий приверженность к родной культуре, исторической памяти на основе любви к Родине, народу, малой родине, знания его истории и культуры, принятие традиционных ценностей многонационального народа России. Выражающий свою этнокультурную идентичность, осознающий себя патриотом народа России, деятельно выражающий чувство причастности к многонациональному народу России, к Российскому Отечеству. Проявляющий ценностное отношение к историческому и культурному наследию народов России, к национальным символам, праздникам, памятникам, традициям народов, проживающих в России, к соотечественникам за рубежом, поддерживающий их заинтересованность в сохранении общероссийской культурной идентичности, уважающий их права	ЛР 05

<p>Проявляющий и демонстрирующий уважение законных интересов и прав представителей различных этнокультурных, социальных, конфессиональных групп в российском обществе; национального достоинства, религиозных убеждений с учётом соблюдения необходимости обеспечения конституционных прав и свобод граждан. Понимающий и деятельно выражающий ценность межрелигиозного и межнационального согласия людей, граждан, народов в России. Выражающий сопричастность к преумножению и трансляции культурных традиций и ценностей многонационального российского государства, включенный в общественные инициативы, направленные на их сохранение</p>	<p>ЛР 08</p>
---	---------------------

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем в часах
Объем образовательной программы учебной дисциплины	144
в т.ч. в форме практической подготовки	70
в т. ч.:	
теоретическое обучение	10
лабораторные работы (если предусмотрено)	-
практические занятия (если предусмотрено)	134
Самостоятельная работа ²	-
Промежуточная аттестация	-

² Самостоятельная работа в рамках образовательной программы планируется образовательной организацией в соответствии с требованиями ФГОС СПО в пределах объема учебной дисциплины в количестве часов, необходимом для выполнения заданий самостоятельной работы обучающихся, предусмотренных тематическим планом и содержанием учебной дисциплины.

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем, акад. ч. / в том числе в форме практической подготовки, акад. ч.	Коды компетенций и личностных результатов ³ , формированию которых способствует элемент программы	Код ПК, ОК	Код Н/У/З
1	2	3	4	5	6
Раздел 1. Специальность Разработка электронных устройств и систем		44/20			
Тема 1.1. Я и моя специальность	Содержание учебного материала	14	ЛР 01 ЛР 02 ЛР 05 ЛР 08	ОК.01 ОК.02 ОК.09	Уд 1.
	Теоретическое обучение	8			Уд.2.
	1.Современный мир специальностей. Проблемы выбора будущей специальности.	4			Уд.3.
	2. Представление себя в специальности. Саморазвитие в специальности: продолжение образования, повышение рабочей квалификации	4			Уд.7.
	Тематика практических занятий:	6			Зд 1.
	1. Чтение и перевод текстов и диалогов по теме: «Я и моя специальность»	4			Зд 2.
	2. Составить сообщение: «Почему я выбрал специальность «Специалист по компьютерным системам и комплексам» (монологическая речь)	2			Зд 3.
Тема 1.2.	Содержание учебного материала	14	ЛР 01	ОК.01	Уо.01.01 Зо.01.01 Уо 02.01 Уо 02.02 Зо 02.01 Зо 02.02 Уо 09.01 Уо 09.02 Уо 09.03 Зо 09.01 Зо 09.02

³ В соответствии с Приложением 3 ПООП-П.

Диалог-общение	Тематика практических занятий:	14	ЛР 02 ЛР 05 ЛР 08	ОК.02 ОК.09	Уд.2. Уд.3. Уд.7. Зд 1. Зд 2. Зд 3. Уо.01.01 Зо.01.01 Уо 02.01 Уо 02.02 Зо 02.01 Зо 02.02 Уо 09.01 Уо 09.02 Уо 09.03 Зо 09.01 Зо 09.02
	1. Диалог этикетного характера, диалог-расспрос: построение диалога, применение в ситуациях официального и неофициального общения	4			
	2. Диалог-побуждение к действию, диалог-обмен информацией: построение диалога, применение в различных ситуациях профессионального общения	4			
	3. Диалоги смешанного типа, включающие в себя элементы разных типов диалогов: построение диалога, применение в различных ситуациях профессионального и социального общения	4			
	4. Беседа/дискуссия на тему: «Немецкий язык в профессиональном общении»	2			
Тема 1.3. Изучение истории и культурных особенностей немецкоговорящих стран	Содержание учебного материала	16	ЛР 01 ЛР 02 ЛР 05 ЛР 08	ОК.01 ОК.02 ОК.09	Уд 1. Уд.2. Уд.3. Уд.7. Зд 1. Зд 2. Зд 3. Уо.01.01 Зо.01.01 Уо 02.01 Уо 02.02 Зо 02.01 Зо 02.02 Уо 09.01 Уо 09.02 Уо 09.03
	Теоретическое обучение	12			
	1. Географическое положение страны, природные особенности, климат, экология.	4			
	2. Государственное устройство, правовые институты, этнический состав и религиозные особенности страны.	4			
	3. Культурные и национальные традиции, искусство, обычаи и праздники	4			
	Тематика практических занятий:	4			
	1. Прослушивание аудиотекстов по теме: «Электроника». Выбрать из аудиотекстов информацию о возможностях получения профессионального образования в стране и составить сообщение (объем 12-15 фраз)	4			

					Зо 09.01 Зо 09.02
Раздел 2. Профессиональная терминология на иностранном языке		54/30			
Тема 2.1. Основные устройства персонального компьютера (ПК)	Содержание учебного материала	20	ЛР 01 ЛР 02 ЛР 05 ЛР 08	ОК.01 ОК.02 ОК.09	Уд.4.
	Тематика практических занятий:	20			Уд.5.
	1. Устройства вывода информации. Мониторы на электронно-лучевой трубке, жидкокристаллические мониторы: основные принципы работы, технические характеристики, энергосбережение, защита от излучений. Обзор основных моделей. Мультимедийные 3d-проекторы.	4			Уд.6. Уд.7. Зд 4.
	2. Классификация устройств вывода информации на печать. Принцип работы и технические характеристики: матричных, струйных, лазерных, светодиодных принтеров, плоттеров. Правила эксплуатации принтеров. Обзор основных современных моделей.	4			Уо.01.01 Зо.01.01 Уо 02.01 Уо 02.02 Зо 02.01 Зо 02.02 Уо 09.01 Уо 09.02 Уо 09.03 Зо 09.01 Зо 09.02
	3. Устройства ввода информации. Принцип работы клавиатуры, мыши, джойстика. Классификация сканеров. Принцип работы и способов формирования изображения. Технические характеристики сканеров. Программный интерфейс, программное обеспечение. Обзор основных современных моделей.	4			
	4. Выполнение лексических и грамматических упражнений в соответствии с тематикой предложенных текстов.	4			
	5. Подготовка презентации: Устройства ввода информации, Периферийные устройства, Типы мониторов	4			

Тема 2. 2. Деловое общение в профессиональной сфере	Содержание учебного материала	14	ЛР 01 ЛР 02 ЛР 05 ЛР 08	ОК.01 ОК.02 ОК.09	Уд.4. Уд.5. Уд.6. Уд.7. Зд 4. Уо.01.01 Зо.01.01 Уо 02.01 Уо 02.02 Зо 02.01 Зо 02.02 Уо 09.01 Уо 09.02 Уо 09.03 Зо 09.01 Зо 09.02
	Тематика практических занятий:	14			
	1. Составление резюме, собеседование при приеме на работу, общение с клиентами, общение в коллективе	8			
	2. Подготовка ролевых диалогов по предложенной тематике	6			
Тема 2. 3. Мобильные устройства и другие технические средства информатизации	Содержание учебного материала	20	ЛР 01 ЛР 02 ЛР 05 ЛР 08	ОК.01 ОК.02 ОК.09	Уд.4. Уд.5. Уд.6. Уд.7. Зд 4. Уо.01.01 Зо.01.01 Уо 02.01 Уо 02.02 Зо 02.01 Зо 02.02 Уо 09.01 Уо 09.02 Уо 09.03
	Тематика практических занятий	20			
	1. Перевод со словарем технических текстов.	4			
	2. Электронная книга, смартфоны, коммуникаторы: назначение, принцип работы, характеристики, программное обеспечение.	4			
	3. Модемы: принцип работы, типы модемов, режимы работы. Назначение и краткая характеристика сетевого оборудования.	4			
	4. Сетевые адаптеры, концентраторы, мосты, коммутаторы. Обзор и краткая характеристика кабелей.	4			

	5. Выполнение лексических и грамматических упражнений в соответствии с тематикой предложенных текстов.	4			Зо 09.01 Зо 09.02
Раздел 3. Решение стандартных и нестандартных профессиональных ситуаций		46/20			
Тема 3.1. Профессиональные ситуации и задачи	Содержание учебного материала	18	ЛР 01 ЛР 02 ЛР 05 ЛР 08	ОК.01 ОК.02 ОК.09	Уд.4.
	Тематика практических занятий:	18			Уд.5.
	1. Способы (методы, ситуации) выхода из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации	4			Уд.6.
	2. Решение профессиональной ситуации или задачи с использованием потенциального словаря интернациональной лексики	4			Уд.7.
	3. Формулировка задачи и/или сложной профессиональной ситуации, возникающей при сборке, наладке, обслуживанию, ремонту манипуляторов и промышленных роботов	4			Зд 4.
	4. Описать устно решение нестандартных профессиональных ситуаций: - Представленная технологическая карта не соответствует технологическому заданию - Рабочее место не соответствует требованиям охраны труда: обосновать несоответствие через диалог-побуждение к действию	4			Уо.01.01 Зо.01.01 Уо 02.01 Уо 02.02 Зо 02.01 Зо 02.02 Уо 09.01 Уо 09.02 Уо 09.03
	5. Составить устный диалог-расспрос (совместная работа двух обучающихся): «Соответствие рабочего чертежа техническому заданию»	2			Зо 09.01 Зо 09.02
Тема 3.2 Профессиональное саморазвитие	Содержание учебного материала	28	ЛР 01 ЛР 02 ЛР 05 ЛР 08	ОК.01 ОК.02 ОК.09	Уд.4.
	Тематика практических занятий:	28			Уд.5.
	1. Участие в движении «Молодые профессионалы» (WSR)	4			Уд.6. Уд.7.

	2. Содержание компетенций WSR «Электроника», «Интернет вещей», повышение профессионализма в результате подготовки и выполнения конкурсного задания	4			Зд 4. Уо.01.01 Зо.01.01 Уо 02.01 Уо 02.02 Зо 02.01 Зо 02.02 Уо 09.01 Уо 09.02 Уо 09.03 Зо 09.01 Зо 09.02
	3. Самостоятельное совершенствование устной и письменной профессионально-ориентированной речи, пополнение словарного запаса (лексического и грамматического минимума) необходимого для чтения и перевода (со словарем) немецкого профессионально-ориентированного текста	4			
	4. Профессиональный рост, пути саморазвития и самосовершенствования в профессиональной деятельности	4			
	5. Грамматический диктант по темам учебной дисциплины.	2			
	6. Письменный перевод практико-ориентированного текста.	8			
	7. Подготовить в устной форме самопрезентацию: «Мои профессиональные достижения и успехи»	2			
ИТОГО:		144			

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранного языка в профессиональной деятельности», оснащенный оборудованием: рабочее место преподавателя; рабочие места для обучающихся; комплект нормативных документов; комплект учебно-наглядных пособий «Немецкий язык в профессиональной деятельности»; учебно-методический комплекс дисциплины; электронные образовательные ресурсы по немецкому языку; инструкции к оборудованию, правила и регламенты профессиональной деятельности; техническими средствами: переносное мультимедийное оборудование, проектор (или мультимедийная доска); персональные компьютеры с подключением в сеть.

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы для использования в образовательном процессе. При формировании библиотечного фонда образовательной организацией выбирается не менее одного издания из перечисленных ниже печатных и (или) электронных изданий в качестве основного, при этом список может быть дополнен другими изданиями.

3.2.1. Основные печатные издания

1. Бажуткина, Н. В. Немецкий язык для колледжей : учебное пособие / Н. В. Бажуткина. — Ростов-на-Дону : Феникс, 2022. — 255 с. — ISBN 978-5-222-35377-6.
2. Басова, Н. В., Немецкий язык для колледжей = Deutsch für Colleges : учебник / Н. В. Басова, Т. Г. Коноплева. — Москва : КноРус, 2021. — 346 с. — ISBN 978-5-406-04030-0.

3.2.2. Основные электронные издания

1. Бажуткина, Н. В. Немецкий язык для колледжей : учебное пособие / Н. В. Бажуткина. — Ростов-на-Дону : Феникс, 2022. — 255 с. — ISBN 978-5-222-35377-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/225623> (дата обращения: 28.04.2023).
2. Басова, Н. В., Немецкий язык для колледжей = Deutsch für Colleges : учебник / Н. В. Басова, Т. Г. Коноплева. — Москва : КноРус, 2021. — 346 с. — ISBN 978-5-406-04030-0. — URL: <https://book.ru/book/936638> (дата обращения: 28.04.2023).

3.2.3. Дополнительные источники

1. Коноплева, Т. Г., Немецкий язык для колледжей. Рабочая тетрадь : учебное пособие / Т. Г. Коноплева. — Москва : КноРус, 2024. — 93 с. — ISBN 978-5-406-12106-1. — URL: <https://book.ru/book/950706> (дата обращения: 28.04.2023). — Текст : электронный.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<p>Уд 1. вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/ суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения</p> <p>Уд 2. сообщать сведения о себе и заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений и др.</p> <p>Уд 3. понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на английском языке в различных ситуациях профессионального общения</p> <p>Уд 4. читать чертежи и техническую документацию на немецком языке</p> <p>Уд 5. называть на немецком языке инструменты, оборудование, оснастку, приспособления, станки, используемые при выполнении профессиональной деятельности</p> <p>Уд 6. применять профессионально-ориентированную лексику при выполнении профессиональной деятельности</p> <p>Уд 7. Самостоятельно пополнять словарный запас</p> <p>Зд 1. лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) немецкого профессионально-ориентированного текста</p>	<p>- ведет диалог на немецком языке в различных ситуациях профессионального общения в рамках учебно-трудовой деятельности в условиях дефицита языковых средств;</p> <p>- заполняет необходимые официальные документы и сообщает о себе сведения в рамках профессионального общения;</p> <p>- ориентируется относительно полно в высказываниях на немецком языке в различных ситуациях профессионального общения;</p> <p>- читает чертежи и техническую документацию на немецком языке в соответствии с условными обозначениями, правилами изображения, надписями, особенностями, отраженными в нормативных технических документах;</p> <p>- называет на немецком языке инструменты, приспособления, материалы, оборудование, необходимые при выполнении профессиональной деятельности;</p> <p>- устанавливает межличностное общение между участниками движения WS разных стран в официальных и неофициальных ситуациях с использованием потенциального словаря интернациональной лексики;</p> <p>- предъявляет повышенный уровень владения устной и письменной практико-ориентированной речью</p>	<p>Экспертное наблюдение и оценивание выполнения индивидуальных и групповых заданий (в том числе в письменной форме)</p> <p>Текущий контроль в форме беседы</p> <p>Решение ситуационных задач</p> <p>Устный опрос</p> <p>Тестирование</p> <p>Оценка выполнения практического задания</p> <p>Подготовка и выступление с сообщением, докладом и/или презентацией</p> <p>Подготовка реферата по темам дисциплины</p>

Зд 2. лексический и грамматический минимум, необходимый для заполнения анкет, резюме, заявлений и др. Зд 3. основы разговорной речи на немецком языке Зд 4. профессиональные термины и определения для чтения чертежей, инструкций, нормативной документации		
--	--	--

Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой (таблица).

Процент результативности (правильных ответов)	Качественная оценка индивидуальных образовательных достижений	
	балл (отметка)	вербальный аналог
90 ÷ 100	5	отлично
80 ÷ 89	4	хорошо
70 ÷ 79	3	удовлетворительно
менее 70	2	не удовлетворительно

Общие компетенции (ОК)	Умения общие (Уо)	Знания общие (Зо)
ОК.01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам	Уо.01.01 распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте	Зо.01.01 актуальный профессиональный и социальный контекст, в котором приходится работать и ж
ОК.02	Уо 02.01 определять задачи для поиска информации	Зо 02.01 номенклатура информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности
	Уо 02.02 определять необходимые источники информации	Зо 02.02 приемы структурирования информации
ОК.09 Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности	Уо.09.01 оформлять результаты поиска, применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач	Зо.09.01 порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности в том числе с использованием цифровых средств

	Уо.09.02 использовать современное программное обеспечение	Зо 09.02 основные общеупотребительные глаголы (бытовая лексика)
	Уо.09.03 использовать различные цифровые средства для решения профессиональных задач	